

**"THE CONTAGIOUS DISEASES ORDINANCE, 1867."**

IT is hereby notified that the First Floor of the House hereinafter mentioned, that is to say, No. 40, d'Aguilar Street, was on the *Thirty-first day of March, 1874*, pursuant to Section XXIII of the above Ordinance, declared by me under my Hand and Seal of Office to be an Unlicensed Brothel.

M. S. TONNOCHY,  
*Acting Registrar General.*

Registrar General's Office,  
Hongkong, 31st March, 1874.

**SUPREME COURT OF HONGKONG.**

UNTIL further notice, the Court will sit in its Summary Jurisdiction, on every Tuesday, at Ten o'clock in the forenoon.

By Order,

W. H. ALEXANDER,  
*Registrar.*

**NOTICE.**

NOTICE is hereby given that at an Extraordinary General Meeting of the Shareholders of THE HONGKONG, SINGAPORE AND BORNEO TRADING COMPANY, LIMITED, held on the Nineteenth day of March, 1874, the following Special Resolution was passed:—"Resolved that 'The Hongkong, Singapore and Borneo Trading Company, Limited,' be voluntarily wound up, pursuant to the provisions in that behalf of the Companies Ordinance, and that THOMAS HOWARD, of Hongkong, Merchant, be appointed the Liquidator thereof."

DOMINICK MOSS,  
*Chairman of the Meeting.*

2nd April, 1874.

**NOTICE.**

THE interest and responsibility of Mr. OTTO FRIEDRICH in our Firm, ceased on the 31st March, 1874.

LAMMERT, ATKINSON & Co.

Hongkong, 1st April, 1874.

**NOTICE.**

MR. JAMES BRADLEE SMITH is authorized to sign our Firm per procuracion in Hongkong and China from this date.

OLYPHANT & Co.

Hongkong, 1st April, 1874.

**TO LET.**

THE Building, known as "Crosby's Store," situated in Queen's Road Central, immediately opposite the Hongkong Dispensary.

This Building contains 3 separate Godowns on the Basement, First and Second Floors, together with 18 Rooms suitable for the purposes of a Store and Office, and also a large Yard opening on to the Praya Central.

For further particulars, apply at the Office of the undersigned.

JOHN M. PRICE,  
*Surveyor General.*

Surveyor General's Office,  
Hongkong, 19th November, 1873.

**NOTICE.**

THE interest and responsibility of the late Mr. A. H. P. HASE in our Firm ceased on the 31st December, 1873.

Mr. HERMANN STOLTERFOHT has been admitted a Partner in our Firm in Hongkong and Canton on the 1st January, 1874.

HESSE & Co.

Hongkong, 1st March, 1874.

**NOTICE.**

THE interest and responsibility of Mr. ADOLPH JOOST in our firm ceased on the 31st December, 1873.

Mr. PAUL GERHARD HÜBBE and Mr. ALBERT GÜLTZOW have been admitted partners in our firm at Hongkong and in China on the 1st January, a.c.

Mr. GUSTAV PETERS is authorized to sign the firm.

SIEMSEN & Co.

Hongkong, 28th January, 1874.

**NOTICE.**

MR. LOUIS MENDEL has this day been admitted a Partner in our Firm in Hongkong and Canton.

ARNHOLD, KARBERG & Co.

Hongkong, 1st January, 1874. 3m

**COPPER PLATE PRINTING.**

PARTIES having their own engraved Plates may have VISITING CARDS printed from them, by applying at the Office of

NORONHA & SONS.

**JUST PUBLISHED.**

**A CHINESE AND ENGLISH DICTIONARY,**

BY

THE REV. W. LOBSCHIED.

THE above work, which has been chiefly compiled for the purpose of aiding students in the study of Chinese literature, comprises many characters not met with in any of the Dictionaries hitherto published.

The selection of between 8,000 and 9,000 characters will make it comparatively easy to find a character without counting the strokes of the compound figures, (minus the radical), and the addition of the Synonyms will prove a great help to such as are anxious to acquaint themselves more minutely with the character of the language.

The work contains 584 Imperial Octavo Pages and is neatly bound in cloth.

PRICE—\$8 per Copy.

NORONHA & SONS,  
*Hongkong.*

Agents:—

In Europe, ... Messrs. H. S. KING & Co., London.  
Amoy, ... Mr. E. LEMATRE.  
Shanghai, Messrs. LANE, CRAWFORD & Co.  
Hongkong, 15th April, 1871.

**"THE HONGKONG GOVERNMENT GAZETTE."**

**Subscription:**

Per Annum, Payable in advance, .....\$12.00  
Extra copies, .....each, \$ 0.50

**Terms of Advertising:**

For 5 Lines and under, \$1.00  
Each Additional line, \$0.20  
In Chinese—For 25 Characters and under, .....\$1.00  
Each Additional character, 4 c. } for 1st insertion.

Repetitions, ..... Half price.  
Unless otherwise ordered, all advertisements will be repeated until countermanded.

Advertisements intended for insertion should be sent in not later than 3 p.m. on Saturdays.

Printed and Published by NORONHA & SONS,  
*Printers to the Hongkong Government, OSWALD'S TERRACE, WELLINGTON STREET, Hongkong.*